

MATERIAL DOCENTE | SEGUNDO CICLO



**ARTE Y AMBIENTE:**  
NICOLÁS GARCÍA URIBURU

**III Bellas Artes**

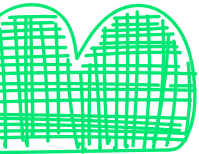


# INTRODUCCIÓN

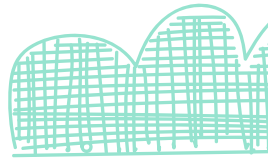
Proponemos abordar la relación entre arte y ambiente a partir de la obra de **Nicolás García Uriburu** (Buenos Aires, 1937-2016). Este artista plasmó en su trabajo la preocupación por el cuidado del planeta. Sus acciones en ámbitos naturales desafiaron los límites del arte y lo convirtieron en un referente internacional del cruce entre arte y problemáticas ambientales.

Sus obras reflexionan sobre aspectos políticos y sociales. Si miramos hacia atrás, podemos advertir los llamados de atención emitidos por el artista, testigo de los cambios en la naturaleza, en el medio ambiente y en el clima.

Los invitamos a pensar y debatir este material con la convicción de que pequeñas acciones suman para crecer en un mundo más justo y solidario.



# OBJETIVOS



.....  
Promover la concientización sobre las problemáticas ambientales locales y regionales.

.....  
Desarrollar valores, actitudes, hábitos y comportamientos que fomenten el uso racional de los recursos, el consumo responsable, la mitigación y prevención de daños ecológicos.

.....  
Desarrollar el pensamiento crítico y deductivo por medio de preguntas para resolver y discutir en grupo.

.....  
Incentivar la sensibilidad hacia el arte y la cultura.

.....  
Observar y analizar las producciones artísticas en relación con las problemáticas ambientales.

.....  
Ampliar la capacidad de comprensión e interpretación de una imagen y establecer relaciones entre los elementos que la componen.

.....  
Combinar e integrar diferentes lenguajes (educación artística, prácticas del lenguaje, ciencias sociales, ciencias naturales).



# NICOLÁS GARCÍA URIBURU: PIONERO DE LA CONCIENCIA ECOLÓGICA

Nicolás García Uriburu fue uno de los primeros artistas con conciencia ecológica, inclusive antes de que existiera ese término, que desarrollaron nuevas formas de reflejar la crisis ambiental y el desequilibrio imperante en la naturaleza a causa de nuestras acciones y omisiones.

Entre sus acciones artísticas, se destacan las coloraciones de ríos. En 1968, mientras transcurría la 34ª Bienal de Venecia, el artista realizó una de sus primeras experiencias, de gran repercusión: coloreó de verde las aguas del Gran Canal utilizando fluoresceína, un producto ecológicamente inofensivo.



Nicolás García Uriburu  
Coloración en Venecia, 1968  
Fotografía intervenida y texto  
mecanografiado  
82 x 50 cm  
Colección Museo Nacional de Bellas Artes

Sobre esta acción el artista mencionaba: *“La nueva noción de obra de arte no es más un objeto en sí —es una idea— ya no le basta la tela, ni la galería, es un acto público en el cual el público participa plenamente pues lo envuelve. Es penetrable y transitible, no es limitada, es repetible - Está en contra de la noción de eternidad - es momentáneo - la coloración duró desde el despertar hasta la noche. Es idea pura - no es vendible”.*

Nicolás García Uriburu, *La movilidad del color*, 1968.

En la década del 1960, las vanguardias plantearon otra forma de pensar y hacer arte. Para algunos artistas la pintura y la escultura ya no alcanzaban para expresarse. Las galerías y museos fueron cuestionados. Se buscaba que el arte fuera una experiencia vital y por lo tanto que involucrara al espectador como participante activo. En este proceso la naturaleza cobró un rol protagónico ya sea como tema o como parte de la obra misma.

Esta propuesta que redefine la relación entre arte y naturaleza se denomina *land art* y se inscribe en lo que se conoce como *arte conceptual*, para el cual el objeto no es la finalidad del artista, sino vehículo de su idea primordial.

Otras intervenciones artísticas de Nicolás García Uriburu son la coloración de ríos en Europa (el Sena, en París, y el Rin, en Alemania) y América (el East River, en Nueva York, y el Río de la Plata, en Buenos Aires), como así también de fuentes (París, Londres, San Pablo, Buenos Aires) y la plantación de árboles (Frankfurt y Buenos Aires). En la última etapa de su vida, expandió su activismo ecológico realizando obras a manera de protesta contra la contaminación, la polución, la deforestación y la utilización de armas nucleares.

# LA OBRA COMO PROCESO

## *Coloración Dock 3. América '92*

En 1992, se cumplieron quinientos años de la llegada de los europeos al continente americano. García Urriburu se manifestó en contra de los festejos organizados, ya que, para el artista, no se trataba de una celebración. Coloreó el Río de la Plata, para expresar su desacuerdo y denunciar la constante explotación de los recursos naturales, una de las acciones que la empresa colonizadora realizó en el continente. Como en cada intervención, documentó la experiencia a través de filmaciones y fotografías.



Nicolás García Urriburu  
*Coloración Dock 3. América '92. Puerto Madero, Buenos Aires, 1992,*  
500 años de polución.  
Fotografía, 80 x 100 cm  
Colección Azul García Urriburu  
© Nicolás García Urriburu, reproducido bajo permiso



# LA OBRA COMO PROCESO

*500 años de polución, 1992*



Nicolás García Uriburu  
*Coloration Uriburu. 500 años de polución, 1992*  
Caja de botellas de agua coloreada del Río de la Plata  
47 × 27,9 × 17,7 cm  
Colección Museo Nacional de Bellas Artes

Para comprender *500 años de polución, 1992*, hay que analizar la obra como parte de un proceso creativo.

Nicolás García Uriburu comienza vertiendo fluoresceína, una sustancia inocua y no contaminante, para colorear el río en el Dock 3. Así, el agua se convierte en un gran lienzo; es el soporte de la obra. Luego, el artista registra la acción efímera por medio de fotografías y filmaciones. Finalmente, envasa el agua en botellas de vidrio, que, en el caso de esta coloración, conforman una serie de treinta.

En la colección del Museo Nacional de Bellas Artes se conservan tres botellas que contienen el agua coloreada. Están etiquetadas, numeradas y firmadas con la huella digital del artista, y dispuestas en una estructura de madera, similar al modo en que se presentan los vinos. Desde allí nos interpelan y nos piden reflexionar.

# JUGANDO EL JUEGO DE NICOLÁS: PREGUNTAS QUE NOS HARÍAMOS COMO ESPECTADORES



¿Cómo reaccionarían si se encontraran con la obra en la sala del Museo ?



¿A qué se asemeja el líquido que contienen?



¿Qué aspecto tiene?



¿Cómo es su color?



¿Beberían de estas botellas?



¿Cómo sería su sabor?



¿En qué les hace pensar el color verde de la caja?



¿Qué tienen de particular las etiquetas?



¿Qué datos encuentran allí?



¿Podrían observar similitudes y diferencias entre las etiquetas que hay en las botellas tradicionales y las de García Uriburu? (En particular diferenciar los códigos de barras y la huella del artista).

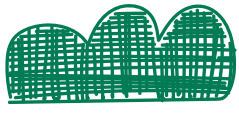
# UNA OBRA, UN CONTINENTE, TODA LA NATURALEZA UNIDA.

## Palabra de artista

*Coloration Uriburu, 500 años de polución, 1992* remite a la búsqueda del artista por recuperar la unidad latinoamericana y la mancomunidad de las culturas en el suelo americano antes de las divisiones políticas. Uriburu afirmaba que el progreso industrial y tecnológico no contemplaba el cuidado del planeta, en especial del continente americano, que estaba destinado a ser reserva natural del futuro.




Nicolás García Uriburu  
*Utopía del Sur*, 1993  
Óleo sobre tela, 180 × 190 cm  
Colección Museo Nacional de Bellas Artes



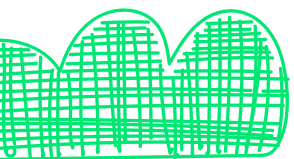

**“Todo un continente unido por la naturaleza. El agua, la tierra y el aire son las reservas del futuro en el continente latinoamericano. Un arte de dimensiones latinoamericanas”.**

Nicolás García Urriburu, sin título, en AA. VV., *Urriburu*, París, Jacques Damase Éditeur, 1978, p. 5.



**“La obra de arte adopta la forma de la naturaleza: fluida, dinámica... La obra de arte no tiene más lugar (galería, museo...) fuera de la naturaleza; su lugar está en la naturaleza”**

Fragmento del manifiesto de 1973 “Yo denuncio con mi arte”, de Nicolás García Urriburu.




**“Los países más desarrollados están destruyendo en este momento la tierra, el agua y el aire. Es por esto que con mi arte yo denuncio el antagonismo entre la naturaleza y la civilización; entre el hombre y la civilización”.**

Fragmento del manifiesto de 1973, “Yo denuncio con mi arte”, de Nicolás García Urriburu.

**“... la unión de los países latinoamericanos por las aguas de sus ríos, que serían simbólicamente coloreadas. Fin a los límites fijados por el hombre. Todo nuestro continente unido por un ideal: la Naturaleza. Toma de conciencia y puesta en valor de los elementos agua-tierra-aire, reservas del futuro en el continente latinoamericano”.**

Citas extraídas del libro publicado para la exposición retrospectiva de Nicolás García Urriburu, realizada en el Museo Nacional de Bellas Artes en 1998.





# PARA REFLEXIONAR EN GRUPO



1

¿Qué palabras se relacionan con "naturaleza"? Armonía, equilibrio, belleza, poderosa, inesperada... ¿Qué otras más? Pueden surgir palabras vinculadas con desastres naturales e irresponsabilidad en el cuidado del ambiente. ¿Cuáles podrían ser?



2

¿Cómo afectó a los recursos naturales la llegada de los europeos al continente americano?

3

¿Cómo y por qué se vieron perjudicados nuestros recursos naturales en los últimos cien años?



4

¿Qué es la contaminación ambiental?



5

La obra *Coloration Uriburu, 500 años de contaminación*, 1992 nos invita a preguntarnos: ¿qué distingue a las botellas? ¿Qué datos brindan las etiquetas? ¿A qué remite el título? ¿Les recuerdan a otras botellas que conocen? ¿Contienen agua? ¿Es potable?



6

¿Qué acciones artísticas podrían realizarse para hacer visible esta temática tan preocupante?



7

¿Dónde harían coloraciones como las de García Uriburu?

# SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES PARA REALIZAR EN EL AULA

## Las propuestas se articulan con las diferentes áreas curriculares



Proponer al grupo la observación de su entorno y la localización de ríos cercanos. Indagar sobre su estado actual y sobre qué sucedía durante la infancia de padres y abuelos. Convertirse en periodistas y entrevistar a sus familias. ¿Hoy es posible bañarse en las aguas de esos ríos? ¿Están contaminadas? ¿Por qué?



Si hubieras sido periodista cuando Uriburu hizo estas intervenciones, ¿cómo hubieras contado la noticia? ¿Qué preguntas le habrías hecho?



Si la coloración del Río de la Plata estuviera en la portada de un diario, ¿qué información se leería? Incluir alguna foto o dibujo que acompañe la noticia.



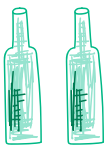
¿Cómo podrían crear conciencia ambiental? ¿En un *freestyle*, en un meme, en un cartel? ¿Cómo lo harían a través de las redes sociales?



Imaginar un personaje defensor de la naturaleza, ¿cómo podría llamarse? Crear una rima para presentarlo. Dibujarlo y/o producir una historieta.



Observar la obra *Coloration Uriburu, 500 años de polución, 1992* y registrar los datos que figuran en ella, por ejemplo, la huella dactilar y la etiqueta numerada, a la manera de un grabado.



Elegir un elemento/objeto para visibilizar algo que quieran decir sobre la situación actual de la naturaleza en su entorno cercano (barrio/ciudad). Crear una etiqueta con la huella de cada cual.


Escuchar "*Padre*", de Joan Manuel Serrat, y "*Cinco siglos igual*", de León Gieco. ¿Qué transmiten las letras de estas canciones? Crear una obra colectiva inspirada en estas composiciones. Puede ser un mural, un collage, o un trabajo realizado con arte digital.





Padre



Cinco siglos igual



para acceder a los contenidos,  
hacé click sobre el texto.



## Recursos en línea sugeridos

Catálogo de la exposición *Venecia en clave verde. Nicolás García Urriburu y la coloración del Gran Canal*, Buenos Aires, Museo Nacional de Bellas Artes, 2018.

Sitio web de la Fundación Nicolás García Urriburu.

*Nicolás García Urriburu. Propuesta para educadores*, Buenos Aires, Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA).

García Urriburu y Greenpeace - Día Internacional del Agua 2010

*El artista en acción*- Video García Urriburu. Coloración Venecia 1968

Lectura de textos de García Urriburu por Graciela Borges, Museo de Arte Moderno de Buenos Aires

## Literatura relacionada con la temática de los ríos y la naturaleza sugerida para niños y jóvenes

RAMOS, María Cristina, *Del amor nacen los ríos*, Buenos Aires, Sudamericana, 1988.

WERNICKE, María, *Contracorriente*, Buenos Aires, CalibroscoPIO, 2019.

VAICENAVICIENE, Monika, *¿Qué es un río?*, Barcelona, Océano Travesía, 2019.

## Compartiendo experiencias

Esperamos que este material les brinde nuevas posibilidades de aproximarse al arte y de explorar sobre las ideas de patrimonio y creación.

Nos gustaría que nos contaran cómo fueron las experiencias que surgieron a partir del uso de esta guía.

Este intercambio nos permite afianzar la comunicación con las escuelas y enriquecer las propuestas y recorridos educativos.



[educacion@mnba.gob.ar](mailto:educacion@mnba.gob.ar)

### **Publicación del Área de Extensión Educativa**

Coordinación  
Mabel Mayol  
Silvana Varela

Idea y textos  
Inés Alvarado  
Pablo Hofman  
Roxana Pruzan  
Gisela Witten

Diseño  
Alicia Gabrielli